

# Colposcopy

A colposcopy is a test done to check your vagina and cervix for abnormal cells. You may have a colposcopy if a pap smear shows cells that look abnormal. The doctor uses a magnifying scope to check for abnormal tissue of the vagina and cervix. A small tissue sample, called a biopsy, may be removed to be checked in the lab.

**Arrive on time for your test.** The test takes about 15-20 minutes. Plan to be here about 2 hours.

## **During the Test**

- You may wear a hospital gown.
- You are helped onto the exam table. Lie down on your back and put your feet in the stirrups.
- The cervix is covered with a weak vinegar solution. This makes the abnormal cells show up.
- The doctor checks your vagina and cervix for abnormal cells.
- If your doctor wants to take tissue samples from the vagina, you will feel some pain or strong cramps. This will go away in about 1 minute.
- Any bleeding is stopped with pressure and a chemical solution.

Your doctor or nurse will contact you in about 2 weeks with your test results and to discuss treatment if needed.

# Кольпоскопия

Кольпоскопия – это обследование влагалища и шейки матки с целью обнаружения аномальных клеток. Вам может понадобиться проведение кольпоскопии в том случае, если мазок Папаниколау выявил клетки, которые выглядят аномальными. Для обнаружения аномальных тканей влагалища и шейки матки врач использует увеличительный прибор. Для проверки в лабораторных условиях делается забор небольшого фрагмента ткани, называемый биопсией.

**Пожалуйста, не опаздывайте на это обследование.** Само обследование займет около 15-20 минут. Запланируйте около 2 часов для пребывания в больнице.

## Во время обследования

- Вы можете надеть больничную одежду.
- Вам помогут взобраться на медицинский стол. Вы ляжете на спину и положите ноги в подставки для ног.
- На шейку матки будет нанесен слабый уксусный раствор. При этом аномальные клетки станут видимыми.
- Врач осмотрит влагалище и шейку матки на предмет наличия аномальных клеток.
- Если врачу понадобится взять небольшие образцы ткани из влагалища, Вы можете почувствовать некоторую боль или сильный спазм. Это пройдет примерно через 1 минуту.
- Любое кровотечение прекращается с помощью прижатия и химического раствора.

Ваш врач или медсестра свяжутся с Вами примерно через 2 недели, когда будут готовы результаты обследования и, в случае необходимости, обсудит с Вами способы лечения.

## **Your Care at Home**

- Do not have sexual intercourse, use tampons or douche for 24 hours.
- If you had a biopsy, you may have a small amount of bloody vaginal discharge for a day. You may wear a pad.
- You may take a shower. Do not take a tub bath for 3 days. This increases your chance for infection.

Call your doctor **right away** if you have:

- A large amount of bleeding where you soak a pad in an hour
- Severe abdominal cramps or pain
- Chills or fever of 101 degrees F or 38 degrees C
- Vaginal discharge that has an strange odor

**Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.**

## **Медицинский уход дома**

- Воздержитесь от сексуальных контактов, использования тампонов или спринцевания в течение 24 часов.
- Если Вам сделали биопсию, возможно у Вас будут незначительные выделения из влагалища в течение дня. Возможно, Вам понадобится использовать прокладку.
- Вы можете принимать душ. Не принимайте ванну в течение 3 дней. Это увеличивает риск возникновения инфекций.

## **Немедленно позвоните своему врачу, если у Вас:**

- Сильные кровяные выделения, которые пропитывают прокладку в течение часа.
- Сильные схватки или боль в животе.
- Озноб или температура 101 градуса F или 38 градусов C.
- Выделения из влагалища, имеющие необычный запах.

**Если у Вас есть какие-либо вопросы или опасения, обратитесь к Вашему врачу или медсестре.**